

**1942-01-10**

**SENDER**

Johanne Christine Larsen

**RECIPIENT**

Laura Warberg Petersen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Det vides ikke, hvem Jens Hansen, som først ville sælge en gård og derefter ikke ville, var. Heller ikke hvem Ruth var.

Sagen om at "Agraren var gaaet" og "til vor store Lettelse nøjedes det med den ene Dag": Adolf Larsen var kvartalsdranker.

Sender's location:

Lindøgaard

Sender info (seal, address, etc.):

Gårdens navn er skrevet øverst s. 1

Mentioned people:

Ruth -

- Bilde

Erik Høgsbro

- K, Lindøgaard

Jacob Lange

Adolph Larsen

Andreas Larsen

Grethe Larsen

Jeppé Andreas Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Vilhelm Larsen

Else Larsen, Else, Andreas Larsens kone

Louise Løgstrup

Cathrine Meyer

Ellen Sawyer

Lasse Taaning

Astrid Warberg-Goldschmidt

Erik Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB0211

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamenteret til Østfyns Museer af  
brevets modtager

#### TRANSCRIPTION

[Håndskrevet af ukendt/Bibbe:] 15-6-03

Lindøgaard. Lørdag Aften 10-1-1942

Kære lille Bibbe!

Ja, du har saa sandelig Ret i, at dine Breve betyder (mindst) lige saa meget for mig som omvendt, og du kan tro, jeg blev lykkelig over endelig i Dag at faa et Brev fra dig – jeg havde jo hele Tiden sat min Næse op efter at faa et Brev som "Kvittering" for Julebreve og -pakke, og var meget dybt skuffet, da Marie og ikke jeg fik et. Naa, men i Dag kom det, og saa taler vi ikke mere om det, men du faar saa mange Tak for det. Aa, den Pakke kunde saamænd have været meget mere indholdsrig end den var, men jeg havde ikke flere Penge og Mandfolkenes Gaver var jo sandelig store nok, men Penge fylder jo nu en Gang ikke saa meget. Tænk, at du skal give 40 Kr. for et Par Sko, vor Herre bevares! Du kan altsaa ikke en Gang tjene til et Par Sko paa 1½ Maaned, der er nu ikke rigtig Forhold i det, men vi maa jo huske paa, at du er i Lære. Jeg vilde saa gerne hjælpe dig noget mere, men ser du, nu vil jeg til at betale din Tandlægeregning paa 115 Kr. d.v.s. Manse betaler den, naar han nu faar Roepenge, som han ikke har faaet endnu og saa betaler jeg dem af hos ham. Jeg har ingen store Udgifter for mig, har lige faaet Tabletter og Hørfrø for 14.15 Øre samt betalt en gammel Regning hos Bisgaard paa 5 Kr. (haaber det er rigtigt, det var et Par Strømper; de er jo altid akkurate der) jeg fik jo 15 Kr. til Jul, 10 af Tante Else og 5 af Far, saa jeg kan undvære 30 Kr. af mine Januar Penge. Saa vil jeg skrive op, hvad jeg lægger ud her i Husholdningen og andet, det skal ogsaa regnes med til Afbetaling paa Tandregn.; det har jeg jo ellers aldrig været saa nøjeregnende med, men du kan stole paa, det løber op. Jeg vilde ellers ikke have fortalt dig, at jeg betaler den, men gør det altsaa alligevel, fordi du ellers maa synes, det er mærkeligt, at jeg ikke hjælper dig noget mere. Du er dog den største af alle mine Interesser, og jeg selv har jo ikke noget videre at give mine Penge ud til; Jul er jo en dyr Omgang, Frk. Kr. fik en Gave (Undertøj) til 15 Kr og Mandfolkenes kostede 33 Kr, Marie fik 5 Kr. og 4 Kr. til en Krans til Fars Grav, Tante Dis Paalægsgafler – husker ikke Summen, men det hele løber op - - alt dette skrives for at du kan forstaa, hvad alt mit Mammon gaar til. - - Naa, nu skal du høre om en Sag, der optager alle Sind og Tanker

2.

her paa Lindøgaard i disse Dage: Løgstrups nede paa Lindø vil sælge deres Ejendom og Ting er Liebhaber!! Nu gaar vi samme Omgang igennem som da Jens Hansen vilde sælge, men alligevel ikke vilde, lad os nu haabe, at vi ikke skal gaa samme Skuffelse igennem igen. Han

forlanger 28.000 Kr, hvad vi synes er en stiv Pris, men som Høgsbro, Landsretssagføreren i Odense, ham med Saneringslaanet, mente var uhyre billig. "Skynd Dem hjem og køb" sagde han til Tinge "inden Manden sætter Prisen op." Løgstrup var hernede i Forgaars Aftes for at meddele dem sin Pris altsaa 28000 og i Aftes gik Drengene derned og bød 26.000 Kr. og saa maatte de tage Kaminen (som de elsker) og deres Lysekroner og Gardinstænger med – hvad jeg troede var en Selvfølge – L. sagde saa, at han vilde sige dem straks, at han ikke vilde sælge, før han fik talt med sin Mor; hun bor i Jylland og han var i Dag ude at blive fotograferet til Rejsen.

Det værste er, at der skal rejses 13000 Kr. da der kun kan blive 14000 i Prioriteter, saa har vi jo 27000, hvilket er den Sum han antages at vilde sælge for. Du siger vel, hvor i al Verden, vi vil rejse alle de Penge fra, og det maa du nok sige der maa sælges los af Dyrene her paa Lindøgaard og naar Tinge saa har købt, sættes noget af den gode Besætning der ned fra herop. 8 af vore Malerier er draget ud til Las i Dag han skal vurdere dem, og det formodes af Las (ikke af Puf) at Diskontokassen vil laane med dem som Pant. Jeg tror som Puf, at den gaar ikke, men saa maa vi finde andre Udveje. Tinge maatte haave Fjervognen med de to Heste for derud for at faa alle de Malerier transporteret derud; han gæster rigtig Kjertem. i disse Dage; i Gaar var han ["han" indsat over linjen] baade derude for at tale med Las, som altsaa fandt paa det med Diskontokassen, derfra kørte han med Sv. Hansens Lastbil til Odense og talte med Høgsbro og endelig paa Lindø for at give Løgstrup Buddet. Saa du ser, han ligger ikke paa den lade Side. I Gaar traf han tilfældig Lasse Taaning og fortalte ham om det hele. Lasse sagde straks "du kan godt laane et Tusind Kr. - eller noget – hos mig." Vi syntes, det lysnede paa det hele med den lille Solstråle. Kan vi undgaa at gaa til Klaks, vil vi jo helst, men Udvej skal vi finde. Nu er det jo knagende spændende, hvordan Løgstrup er stemt, naar han kommer hjem fra Jylland; det er

3

jo i det hele taget spændende Dage, vi gennemlever og Resultatet kender jo ingen, men jeg syntes du skulde være med i det. Klokkeren er 12, Midnat, og Tinge ventes hjem fra Kjert. hvortil han igen cyclede saa snart han ved halv 6 ["6" indsat over linjen] Tiden vendte hjem med Køretøjet. Det er Maries sidste Aften derude; hun og Katrine Meyer rejser i Morgen, M. udsatte sin Rejse 2 Dage for at følges med hende; Rie rejste herfra i Søndags, altsaa for en Uge siden. Vi havde en smuk Nytaarsaften, der var noget eget højtideligt over den, Juletræet [de sidste bogstaver i ordet overstreget og over linjen indsat "et"] tændt og smukke Kor i Radioen, den

sidste Fl. Kirsebærvin var gemt til Nytaarsaften Der var en Slags vemodig Højtidsstemning over det Hele ved Tanken om, at det er et nyt Krigs og Rædselsaar vi gaar ind i, det var næsten som om alle i Radioen var sært bevægede – eller var det kun hos os selv den Stemning var? Nu maa Tinge da snart være her, jeg kan i hvert Fald ikke skrive mere, men maa fortsætte i Morgen. Godnat lille Bi.

Mandag Det blev ikke til noget i Gaar. Lasse Taaning var her, kom lige til Eftermiddagskaffen og vi havde en af vore Julelagkager, som havde ligget hen; den sidste Aften, som Rie var her blev ikke noget festlig, for Agraren var desværre gaaet, men til vor store Lettelse nøjedes det med den ene Dag og han blev straks i Orden, glad og veltilfreds, saa det kom vi nemt over, det er dog ogsaa uheldigt, at det altid skal komme, naar Marie er her – hun sagde ellers en Gang, at bare hun var her, saa skete der ingen Ting, det er nu ikke rigtig slaaet til.

Mens jeg husker det, vil du saa ikke huske mig at svare mig paa, om du havde de bøger af F. Elles. Lasse blev paa en Maade en Skuffelse, for vi havde tænkt os, at han ejede mange flere Penge og at han mulig vilde laane os flere end de Tusind; vi spurgte ikke direkte, men i Samtalens Løb kom det frem, at han kun havde det ene Tusind og at dem maatte Tinge laane. Nu har Manse regnet efter og mener at der kan skaffes 9000 ud af Gaarden, men det er rigtignok ogsaa at skrabe Bunden – Salg af to store Heste, et af Føllene, 2 Kvier, 1 Ko, for 1000 Kr. Korn – men det er jo ogsaa strengt at komme af med saa meget dog – der maa ofres noget for at faa det Salg til at glide; hvis han nu bare vil sælge. Løgstrup rejste til Jylland i Gaar og ventes hjem i Dag.

4.

Du kan forstaa, det er spændende om hun hans Mor [”hans Mor” indsat over linjen] vil hjælpe ham til Køb af en Gaard, hvis hun ikke er gaaet ind paa det, ligger det hele, og alle vore Regninger har været forgæves. Saa snart der foreligger noget, skal jeg skrive.

Elle er jo et af vore Haab, men Lasse mente ikke, hun var kommen hjem; hans Mor havde ordnet Erindringsmærker for hende, og de var ikke hentede endnu; jeg kan slet ikke forstaa det og det er væmmeligt ikke at vide noget - - - naa, dette inspirerede mig til at gaa hen og ringe til Else, som fortalte, at hun kom i Aften; hun havde været c 1 Uge hos Lugge efter sin Hjemkomst fra Stockholm; desværre var Lug. bleven syg af Angina og haft temmelig høj Feber og ligger hele den Uge, Elle var der, hvilken Skuffelse for dem begge to. Mine og Sven havde fyret i tre Dage, saa det

havde været rart for hende at komme hjem. Det bliver interessant at høre om hendes Rejse – navnlig fra Stockholm de kan jo kun skrive til hinanden om rene Hverdagstingting.

Nu har vi nydt en dejlig Rødbedeboeuf, den er Frk. Kr. efterhaanden ferm til at lave, Løg kan vi da heldigvis faa endnu. Hun begynder da saa smaat at kunne lave god Mad; i Begyndelsen forstod hun slet ikke at "smage til" hvilket jo er noget af det vigtigste, men jeg har herset og belært det, jeg kunde og som sagt det begynder at lysne.

Fik du Udklipet om Jakob Langes Begravelse? Jeg ved ikke, hvad han døde af, men han var bleven mager og kraftløs i Løbet af det sidste halve Aar. - - Følger du med i Verdensgangen kan du nogensinde høre dansk Londonpresse? Ellers kan jeg jo godt af og til fortælle lidt derom - Det gaar jo godt, selv Japanerne bremses dog noget af Kineserne. Træffes du meget med Nazister?? Hvordan er Lægerne i den Henseende??

Hvor er det morsomt at høre om Læsningen, når skal I have Eksamen?? Hvordan har Bilde det? du har maaske ikke saa meget at gøre med hende, nu da I ikke bor sammen.- Vil du ikke give mig Ruths Adresse, vi fik Kort fra hende til Jul fra Kbhvn. og fortælle mig lidt om lille Grethe (Tinesen) hende fik vi ogsaa Kort fra, gik det i Orden med at faa sendt Penge hjem fra Tyskland?? Knæet er kun middelmaadigt, men Vinteren har dog vist Indflydelse, mon ikke, jeg synes gærne det er værre om Vinteren. - - nu er det vist snart Frotid, Peter kom nu – han lod sig i Gaar, Sønd. Eft. bevæge til at blive til Kaffe, spiste Lagkage, røg en Cigar og var hyggelig – let genert fordi Lasse var her. Peter er nu henrivende som du siger  
[Skrevet på hovedet øverst s1:]

Saa tilsidst kun Hilsen fra Far (som sender dig Cigarer) Drengene og Peter. Dog flest fra Mutteren.

diindagaaud. Lørdag Aften 10-1-1848  
Jeg fik et Brev fra min Moder (som hun kaldte sig) den 10de Jan. 1848. Det var et Brev fra min Moder.  
Kære lille Dille!  
115-6-03.  
Ja, du kan saa sandelig Ret i, at dine Breve be-  
tyder (mindst) ligesaa meget for mig som omvendt,  
og du kan tro, jeg blev lykkelig over endelig i Dag at faa  
et Brev fra dig - jeg havde jo hele Tiden sat min Hæse  
op paa at faa et Brev som "Svitteimig" for Julebreve  
og - pakke, og var meget dygt skuffet, da Marie og  
ikke jeg fik et. Na, men i Dag kan det, og saa  
væde vi ikke mere om det, men du faa saa mange  
Tak for det. Na, den Pakke kunde saa meget have  
været meget mere indholdelig end den var, men  
jeg havde ikke flere Penge og Mandfolkene Gaver saa  
jeg sandelig store nok, men Penge fyldte jo vist en Gavn,  
ikke saa meget. Tank, at du skal give 40 Kr. for et  
Par Sko, og Huse bevaere! Du kan altsaa ikke en  
Gavn tjene til et Par Sko paa 1/2 Maaned, der er nu  
ingen rigtig Forhold i det, men vi maa jo lunske  
paa, at du er i Sæse. Jeg vilde saa gerne hjælpe  
dig meget mere, men her du, nu vil jeg til at be-  
tale din Tandlæge regning paa 115 Kr. d. v. s. Maane  
betaler dem, naar han nu faar Røp peng, som  
han ikke har faaet endnu, og saa betale jeg dem

af ho kam. Jeg har ingen store Udgifter for  
mig, har lige faaet Tablette og Hørte for 14, 15<sup>00</sup>  
samt betalt en gammel Regning hos Bis-  
gaard paa 5 Kr. (Maake det er rigtig, det  
var et Par Straupe, de er jo altid akkurat de,  
j, fik jo 15 Kr. til Jul, 10 af Tante Else og 5 af Far,  
saa j kan undvare 30 Kr. af mine paa-  
Peng. Saa vil j skrive op, hvad j lægger ud her i  
Husholdningen og andet, det skal ogsaa regnes  
med til Afbetaling paa Tandregn.; det kan j  
jo ellers aldrig vaere saa nøjeregnende med,  
men du kan skule paa, det løber op. j vilde  
ellers ikke have fortalt dig, at j betaler den,  
men jo det altsaa alligevel, fordi den ellers  
maa synes, det er mærkeligt, at j ikke siger  
dig noget mere. Du er dog den største af alle  
mine Interesser, og j selv har jo ikke noget videt  
at give mine Peng til, Jul er jo en dyr An-  
gang, Fik. Kr. fik en Gaue (Underkj.) til 16 Kr og Mand-  
folkene koster 33 Kr, Maria fik 5 Kr. og 4 1/2 til en  
Krans til Fars Grav, Tank Di. Paslags gæfles - hin-  
ke ikke Tømmer, men det lide løber op. - - ser  
dette skrives for at du kan forstaa, hvad alt mit  
Mammom gaar til. - - Naar, nu skal du  
høre om en Sag, der gælder alle Sind og Tanker

2. her paa Lindsgaard i disse Dage: Løjtnants  
net paa Linds sild sælge deres Ejendomme og Ting  
er Liebhaver!! Nu gaa vi sammen dengang  
igennem som da Jens Hansen vilde sælge sine  
alleguel ikke vilde, lad os nu haabe, at vi  
ikke skal gaa sammen Skuffelse igennem  
igen. Han forlangte 28.000 Kr., hvad vi synes er  
en stiv Pris, men som Højsbro, Landsrets-  
fører i Odense, ham med Saueringslaanet,  
vandt var ret hyre billig. "Skynd dem hjem  
og køb" sagde han til Ting "inden Manden sætter  
Prisen op." Løjtnant var herude i Forgaar Aftes  
for at meddele dem sin Pris altsaa 28.000 og i Af-  
tes gik Drengene demet og hørte 26.000 Kr. og saa  
maatte de tage Kammeren (som de elsker) og dees  
Kjæbromer og Gardinstænger med - hvad j, troede  
var en Selvfølge - d. sagde saa, at han vilde sige  
dem Trak, at han ikke vilde sælge, for han fik  
Tale med sin Mor; hørte i Jylland og han var  
i Skynde at blive fotografereet til Rejse.  
Det endte er, at den skal rejse 13.000 Kr. da den  
kun kan blive 14.000 i Prioritet, saa han vil  
27.000, hvilket er den Sum han antager at ville  
sælge for. Du siger vel, hvor i al Verden, vi vil  
rejse alle de Penges for, by det maa du nok sige

der man taler hos af dyrene her paa Lunds-  
gaard og naar Ting saer har købt, sættes  
nødt af den gode Besøttning, der med sig bringer  
og af vor Malerier er draget ud til das i dag  
han skal vurdere dem, og det for modes af das  
(ikke af Puf) at diskontokassen vil laane  
med dem som Pant. Jy tror som Puf, at den  
gaar ikke, men saa maas vi finde andre Ud-  
veje. Ting maatte have Fjernvognen med de to  
Hele for derud for at faa alle de Malerier trans-  
porteret derud; han gaar rigtig rejstem. i disse  
dage; i Gaar var <sup>hans</sup> haende derud for at tale med  
das, som ogsaa fandt paa det med diskontokas-  
sen, derfor kørte han med Sr. Hansens datter  
til Odense og talte med Højbro og endelig paa Lunds-  
gaard for at give Løjstrups Brevet. Saa du ser, han  
ligger ikke paa den lade Side. I Gaar traf han  
tilfældig Lasse Taaning, og fortæller ham om det  
hele. Lasse sagde straks "du kan godt laane et  
Tusind kr. eller noget-hos mig." Vi syntes, det  
lygde paa det lille med den lille Palatseale.  
Kan vi undgaa at gaa til Klubs, vil vi jo helst,  
men Udvej skal vi finde. Nu er det jo kun gaar  
de Spændende, hvordan Løjstrups er stemt,  
naar han kommer hjem fra Jylland; det er

3  
js i det hele taget spændende Dage, vi gennem-  
lever og Resultatet blev den jo ingen, men j  
synes du skedd. uden smut i det. Klakken  
er 12, Midnat, og Ting vender hjem fra Hjert.  
hvorfor han igen cyklede saasnaat han med  
halv Tiden vendte hjem med Körtøj. Det  
er Maries sidste Aften derud, hun og Katrine  
Meyer rejser i Morgen, M. tidsoalle sin Rejs  
2 Dage for at følges med hende, Pils rejste  
herfra i Søndag, altsaa for en Uge siden.  
Vi havde en smuk Hytaas aften, der var  
noget eget højtideligt over den, julehalet  
fandt og smukke Kor i Radioen, den sidste  
Fr. Kirschbaum var gæst til Hytaas aften  
der var en Slags uemodig Højtidestemning over  
det hele ved Tanken om, at det er et nyt  
Krigs og Røbdag, vi gaar ind i, det var udsten  
som om alle i Radioen var sart berøvede -  
eller var det kun her og sel den Stemning  
var? Nu saa Ting da smat uden her, j kan  
i hvert Fald ikke skrive mere, men saa  
fortælle i Morgen. Godnat lille Bi.  
Mandag Det blev ikke til noget i Gaar. Lasse  
Tamm var her, han lige til Eftermiddag kaffe  
og vi havde en af vore julelagkager, som havde

bb0211  
ligget her, den sidste Aften Ric var her blev  
ikke noget febt, for Agraven var desuden gået,  
men det var store Lethelse nøjedes det om den  
ene Dag og han blev stakket i Orden, glat og  
veltilpas, saa det kan vi nemt over, det er  
dog ogsaa uheldigt, at det altid skal komme  
om, naar Marie er her - hør den sagde eller en  
Gang, at bare hør var her, saa skete der ingen  
Ting, det er nu ikke rigtig slægt til.

Men, hvis du kan det, vil du saa ikke nok kunne  
at være mig paa, om du har de Prøve af T. Ellers,  
danne ble paa en Maade en Skuffelse, for vi  
haude tænkt os, at han ejede mange flere Penge  
og at han med sig vilde have os flere end de ti tusind;  
vi spurgte ikke direkte, men i Samtalenes Løb  
kan det frem, at han kün haude det ene tusind  
og at den maatte Ting laane. Nu har Maase  
regnet efter og mener at de kan skaffe 2000  
ret af Gaarden, men det er rigtig nok og saa at  
skrive Bænden - Salz af to store Hæder, et af  
Fællene, 2 Kvier, 1 Ko, for 1000 Kr. Korn - men det  
er jo ogsaa strengt at komme af med to meget  
dog - den maas afes noget for at paa det Salz til  
at glide, hvis han nu bare vil sælge. Løjstrup  
rejste til Jylland i Gaar og ventte hjerter i Jaa.

4. <sup>hans mor</sup>  
du kan fortælle, det er spændende om liden  
vil hjælpe ham til Råd af en Gaard, hvis  
hans ikke er Gaard end paa det, ligges det  
helt, og alle vor Rejninge har været forgæves.  
Saa snart den forligger noget, skal j. skrive.  
Elske er jo et af vor Haab, men Lasse ment  
ikke, hans var kommen hjem; hans Mor havde  
ordnet Erværingssmeder for hende, og de var  
ikke hændt endnu; j. kan slet ikke fortælle  
det, og det er usandsagt ikke at vide noget --  
-- saa, dette inspirerede mig til at gaa hen  
og ringe til Else, som fortalte, at hans kom i  
Aftes; hans hvide var et a. 1 Uge hos Lasse efter  
sin Hjertebrud fra Stockholm; der var en dag.  
Lillemor sig af Argentina og halt temmelig lidt;  
Felicie og Lasse hele den Uge, alle var der, hvilken  
Puffelse for dem begge to. Mine og Lasse havde  
lystet i tre Uger, saa de havde været rart for  
hende at komme hjem. Det bliver interessant  
at høre om hendes Rejse - navnlig fra Stockholm  
de kan j. kun skrive til hinanden om rene Hverdags-  
ting.  
Nu har vi nydt en dejlig Råd heds bœud, den  
er Feb. Kr. efterhaanden ferien til at lave, og  
kan vi da heldigvis saa endnu. Hans begynde

du saa smaat at kunne have got <sup>BBØxii</sup> Maat;  
i Begyndelsen forstod hviem det ikke at  
"smage til" hvilket jo er noget af det tryk-  
tigste, men j, har hærset og heldet det, j, kunde  
og som sagt det begynder at lysne.  
Fik du Udclippet om Jakob Laurys Begraevelse?  
Jeg vet ikke, hvad han døde af, men kan vel  
blive en smage og kraftløs i Løbet af det sidste  
halve Aar. -- Følger du mig i Verdens gangen  
kan du nojesinde høre dansk Landmænds  
ellers kan j, jo godt af og til fortælle lidt derom.  
Det gaar jo godt, selv japanerne brenner dog noget  
af Kineserne. Træffer du meget med Hænderne??  
Hvordan er Løjerne i den Henseende??  
Hvor det er smaaent at høre om Løjerne, når  
skal I have Eksempler?? Hvordan har Bildet det?  
du kan maaske ikke saa meget at give mig  
hende mig, da I ikke bor sammen. -- Vil du ikke  
give mig Ruths Adresse, vi fik Kork fra hende  
til det fra Halm. og fortælle mig lidt om  
Lille Gretche (Vinteren) hende fik vi ogsaa Kork fra,  
gik det i Orden med at faa sendt Peng. Løjerne  
Tyskland?? Nu er det en midlertidig  
men Vinteren har dog vist Indflydelse, men ikke,  
j, synes gerne det er verre om Vinteren.  
-- Nu er det vist snart Torris, Peter kom nu  
-- han var i Gaar, Lind. oft, bevare sig at blive i Koff.  
Spisde sig bare, og en Løjerne og en Løjerne. -- Det ser  
nok forholdsvis ud som her. Peter er vist hvent. som du siger